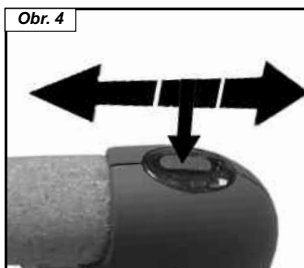
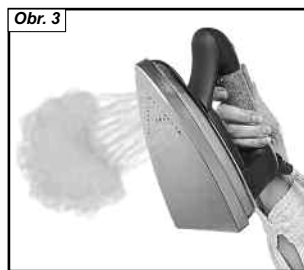
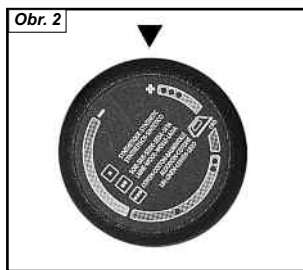


Vaporella®

535 ECO PRO



VAPORELLA 535 ECO PRO





- **NÁVOD K POUŽITÍ**

STR. 3

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

NÁSLEDUJÍCÍ INTRUKCE SI UCHOVEJTE

- Přečtěte si tento návod k použití pečlivě.
- Jakékoli použití, které není v souladu s těmito instrukcemi, anuluje platnost záruky.
- Pokud dojde ke ztrátě tohoto manuálu, je možné prohlédnout si ho a/nebo stáhnout ze stránky www.polti.com
- Rozbalte výrobek a přesvědčte se, že je netknutý a že obsahuje veškeré příslušenství uvedené v klíči. Pokud máte pochybnosti, nepoužívejte přístroj a kontaktujte Autorizované Servisní Centrum.
- Přístroj je navržen pouze pro domácí použití.
- Přístroj může být použit dětmi staršími 8 let a lidmi s omezenými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud nedostali instruktáž o bezpečném používání přístroje a pokud jsou si vědomi možného nebezpečí. Děti by měly být pod dohledem, aby si nehráli s přístrojem. Čistění a uživatelská údržba by neměla být prováděna dětmi bez dozoru. Pokud je žehlička pod proudem nebo chladne, uložte ji a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si nehrají s přístrojem.
- V případě, že přístroj omylem spadne, je důležité nechat ho zkontrolovat autorizovaným Servisním Centrem, protože může dojít k poruše nějaké z vnitřních částí, které dopomáhají k bezpečnému chodu přístroje.
- Tryska s vysokým tlakem může být nebezpečná, pokud je použita nesprávně. Nesměřujte trysku s párou na lidi, zařízení pod proudem nebo na samotný přístroj.
- Uchovávejte všechny části přístroje mimo dosah dětí: hrozí nebezpečí udušení.

	<p>POZOR: Vysoká teplota. Nebezpečí opaření. Pokud je uvedeno toto označení, nedotýkejte se jednotlivých částí přístroje.</p>
	<p>POZOR: Nebezpečí opaření!</p>

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:
Nebezpečí elektrického šoku a/nebo zkratu!

- Elektroinstalace, ke které je zapojen tento přístroj, musí být vždy v souladu s platným zákonem.
- Před zapojením přístroje se přesvědčte, že napětí hlavního vedení je stejné jako napětí uvedené na etiketě přístroje a že výstup elektrické energie je připojen k zemi.
- Vždy vypněte přístroj pomocí vypínače (ON/OFF), dříve než ho vypojíte od přívodu elektřiny.
- Pokud přestanete přístroj používat, vždy ho odpojte od hlavního zdroje elektřiny. Nikdy nenechávejte přístroj připojený ke zdroji bez dozoru.
- Před jakoukoli údržbou se vždy se ujistěte, že je přístroj vypojen z přívodu elektřiny.
- Netahejte kabel ze zdířky, vždy ho uchopte a zapojte sami, abyste se vyhnuli poškození zásuvky.
- Nedopusťte, aby se kabel zkroutil, zmačkal, roztáhl nebo přišel do kontaktu s ostrými či horkými předměty.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je kabel nebo nějaké jiné části přístroje poničeny.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou autorizovány výrobcem, protože mohou způsobit poškození nebo požár.
- Nikdy nesahejte na přístroj mokřýma rukama či nohama, pokud je kabel připojen ke zdroji.
- Nepoužívejte přístroj, pokud jste naboso.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti vany, sprchy či nádoby plné vody.
- Nikdy neponořujte přístroj, kabel či zásuvku do vody nebo jiných tekutin.
- Nikdy nesměřujte trysku s párou na elektrická a/nebo elektronická zařízení nebo na přístroj samotný.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:**Nebezpečí poranění a/nebo popálení během používání přístroje**

- Použití přístroje na místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu, je zakázáno.
- Nepoužívejte toxické látky při použití přístroje.
- V případě poruchy či závady vypněte přístroj a nikdy se ho nepokoušejte rozebrat, ale obraťte se na autorizované Servisní Centrum.
- Přístroj je vybaven bezpečnostními součástkami, které musí být nahrazeny pouze vhodně kvalifikovaným technikem.
- Před čištěním nebo ukládáním přístroje se vždy nejprve přesvědčte, že úplně vychladl.
- Nesměřujte trubici s párou na lidi ani zvířata.
- Nikdy nedávejte ruce do parní trubice.
- Při doplňování vody vždy vypněte přístroj a odpojte ho od zdroje.
- Nepoužívejte přístroj, pokud Vám upadl, má viditelné známky poškození nebo z něj uniká voda.
- Pokud žehlíte vsedě, dejte pozor na to, aby tryska s párou nesměřovala na Vaše nohy. Pára Vás může opařit.
- Před připojením přístroje k proudu se ujistěte, že spínač nepřetržitého napařování je vypnutý.
- Nikdy nenechte přístroj bez dozoru, pokud je připojen ke zdroji elektrické energie.
- Pokud doplňujete přístroj, když je horký, nechte ho nejdříve pár minut vychladnout.
- Držte hlavu dál od přístroje, pokud doplňujete bojler, který je ještě horký, voda se může při kontaktu s horkým bojlerem začít odpařovat a vytvoří tak proud páry. Pokud doplňujete horký bojler, doporučujeme přidat malé množství vody, abyste předešli odpařování vody a případnému nebezpečí popálení.
- Nevyprazdňujte přístroj, pokud je voda v bojleru stále ještě horká.
- Nepokoušejte se odšroubovat víčko, pokud je přístroj stále v provozu. Nesnažte se otevřít víčko násilím, pokud je v bojleru minimum tlaku páry.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní víčko a těsnění, v případě nutnosti zaměňujte pouze za originální součástky.
- Ujistěte se, že je bezpečnostní víčko zašroubováno správně, jinak může dojít k odkapávání páry.
- Nikdy nenechte ležet plnicí láhev a trychtýř na hrdle bojleru, když je přístroj zapojen ke zdroji, protože toto může způsobit spálení.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:Použití přístroje

- Tento přístroj může bez problému používat normální kohoutkovou vodu. Absolutně nikdy nepoužívejte destilovanou vodu, kondenzovanou vodu, parfémovanou vodu, dešťovou vodu, vodu do baterií, vodu z klimatizací a tak podobně. Nepoužívejte chemické látky a mycí prostředky.
- Nepoužívejte jiné produkty proti vodnímu kameni než je Kalstop FP2003.
- Nikdy nenechte přístroj vystavený povětrnostním podmínkám.
- Nepokládejte přístroj blízko živých organismů, elektrického sporáku nebo jiného zdroje tepla.
- Nevystavujte přístroj teplotám nižším než 0°C a vyšším než 40°C.
- Mačkejte tlačítka pouze prstem, aniž byste použili přehnané síly nebo ostrých předmětů jako je pero.
- Neomotávejte napájecí kabel kolem přístroje, zvláště pokud je ještě horký.
- Za účelem vyhnutí se případné poruše přístroje, používejte vždy originální náhradní díly a příslušenství ověřené výrobcem.
- Předtím než budete přístroj čistit, ho nechte vychladnout.
- Před uložením přístroje se přesvědčte, že úplně vychladl.
- Během používání je důležité udržovat přístroj v horizontální pozici.
- Vždy odkládejte přístroj na stabilní místo.
- Pokud odkládáte žehličku do stojanu, vždy se přesvědčte, že plocha, na které stojan stojí, je stabilní.
- Nepokládejte horký přístroj na plochy, které jsou citlivé na teplo.



Předtím než použijete tento přístroj, si pozorně přečtěte následující informace.

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám za důvěru, projevitou zakoupením produktu pro perfektní žehlení v krátkém čase, firmy Polti.

Vaše Vaporella byla navržena tak, aby zajistila maximální komfort v žehlení, její kvalitní materiály je vytváří spolehlivým spolupracovníkem.

Silná tryska páry funguje tak, že eliminuje všechna zmačkání látky.

Proto není nutné na žehličku tlačit nebo žehlit opakovaně. Nechte žehličku volně klouzat po oděvu a dosáhnete tak skvělého vyžehlení, ušetříte tím čas i námahu.

S Vaporellou je možné také žehlit vertikálně, oživí tak materiály a eliminovat zápachy z bund, oblečení a kabátů.

Eco funkce dopomáhá k perfektnímu oblečení a zároveň šetří až 30% energie. *

Před použitím Vaporelly doporučujeme pozorně přečíst následující informace.

(*při zvolení manuálního módu je spotřeba energie o 30% vyšší)

KLÍČ

- 1) Patentované bezpečnostní víčko
- 2) Regulátor nastavení teploty
- 3) Spínač napařování
- 4) Světlo signalizující zahřívání žehličky
- 5) Spínač trysky nepřetržitě páry
- 6) Kabel
- 7) Napájecí kabel
- 8) ON/OFF vypínač
- 9) Světlo signalizující, že napařování je připraveno k činnosti
- 10) ECO vypínač
- 11) Světlo signalizující nedostatek vody
- 12) Regulátor proudu páry
- 13) Vypínač bojleru
- 14) Světlo ECO funkce
- 15) Kryt na trubici a kryt na napájecí kabel
- 16) Trychtýř



Tento přístroj odpovídá směrnici EC 2004/108/CE (EMC) a 2006/95/CE (nízké napětí).

Polti S.p.A. si vyhrazuje právo na změnu vybavení a příslušenství bez předchozího udání.

SPRÁVNÉ POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Tento přístroj je určený k domácímu používání, jak je popsáno a výše a má být používán v souladu s instrukcemi poskytnutými v tomto manuálu.

Prosím, přečtěte si tyto instrukce pečlivě a uschovejte si je pro pozdější případné použití.

Polti Spa nepřebírá zodpovědnost za jakoukoli závadu či nehodu způsobenou použitím tohoto přístroje, které není v souladu s instrukcemi uvedenými v této příručce.

POZOR

Směrnice 2002/96/EC (Elektrický odpad a elektropřislusšenství – WEEE): informace pro uživatele

Tento produkt odpovídá směrnici EU 2002/96/EC.



Přeškrtnutý symbol odpadkového koše znamená, že po uplynutí životnosti produktu, musí být výrobek tříděn zvláště od běžného domácího odpadu.

Uživatel je zodpovědný za doručení výrobku na náležité sběrné místo po uplynutí životnosti produktu.

Vhodné třídění umožňující recyklaci, zpracování a environmentálně kompatibilní likvidaci pomáhá předcházet negativnímu dopadu na životní prostředí a lidské zdraví a podporuje recyklaci materiálu, ze kterých se tento produkt vyrábí. Pro více informací o sběrných místech prosím kontaktujte Vaše místní sběrné služby nebo obchod, kde jste tento přístroj zakoupili.

DŮLEŽITÉ

Před opuštěním výroby jsou všechny naše výrobky pečlivě testovány. Toto je důvod, proč Vaše Vaporella může obsahovat zbytky vody v bojleru.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- Odšroubujte bezpečnostní víčko (1) a naplňte bojler 0,9l vody; ujistěte se, že voda nepřeteče. Použijte speciální trychtýř (16). (obr.1).

UPOZORNĚNÍ: *Pokud naplňujete horký bojler, doporučujeme přidávat malá množství vody, aby se zabránilo odpařování vody a možnosti případného popálení.*

- Tento přístroj byl vyvinut pro používání normální kohoutkové vody. Přesto, voda může sama o sobě obsahovat vápenec, který při dlouhodobém používání přístroje může způsobit vznik vodního kamene, proto doporučujeme použít směs kohoutkové vody a vody bez minerálů v poměru 50:50 nebo vodu ošetřenou změkčovačem. Pokud chcete použít pouze kohoutkovou vodu a vyhnout se vzniku vodního kamene, doporučujeme přidat speciální odstraňovač vodního kamene Kalstop 2003.
- **Absolutně nikdy nepoužívejte destilovanou vodu, kondenzovanou vodu, parfémovanou vodu, dešťovou vodu, vodu do baterií, vodu z klimatizací a tak podobně. Nepoužívejte chemické látky a mycí prostředky.**
- Opatrně našroubujte víčko. Ujistěte se, že je bezpečnostní víčko (1) správně upevněno. Pokud ne, může, může pára unikat. V případě úniku vypněte přístroj, odpojte ho od zdroje a vyčkejte, až vychladne, než našroubujete víčko zpět.
- Zapněte napájecí kabel (7) do vhodné uzemněné zásuvky.
- Zapněte ON/OFF spínač a zapněte bojler (13).





POZNÁMKA: *wpokud dolíváte vodu, ujistěte se, že nepřetekla a nenamočili jsme plochu, na které je Vaporella odstavena.*

UPOZORNĚNÍ: *Nikdy nenechte ležet plnicí láhev a trychtýř na hrdle bojleru, když je přístroj zapojen ke zdroji, protože toto může způsobit spálení.*

NÁVOD K POUŽITÍ

Před žehlením oblečení vždy zkontrolujte symboly uvedené na cedulce a přečtěte si informace uvedené výrobcem.

Na základě následující tabulky vyberte nejvhodnější typ žehlení:

	Parní žehlení povoleno Pro suché žehlení, nastavte regulátor teploty (2) na ...
	Parní žehlení povoleno Pro suché žehlení nastavte regulátor teploty (2) na ..
	Zkontrolujte odolnost oděvu na napařování nebo suché žehlení s regulátorem teploty (2) nastaveným na •
	Nežehlete Napařování není povoleno

ŽEHLENÍ S NAPAŘOVÁNÍM

- Nastavte teplotu žehličky pomocí regulátoru teploty (2) tak, aby se shodovala s teplotou požadovanou výrobcem (obr. 2)
- Počkejte, až se vypne světlo signalizující, že napařování je připraveno k činnosti (9) a světlo signalizující zahřívání žehličky. Zmáčkněte spínač napařování (3), tím začne vycházet z žehličky pára. (Obr. 3) Uvolněním spínače přestane pára vycházet.
- Pokud chcete nepřetržitý proud páry, pohněte spínačem dopředu (5). Proud páry bude nadále vycházet z žehličky, i když spínač uvolníte. Chcete-li přerušit proud páry, posuňte spínač (5) dozadu. (obr. 4).
- Otočením regulátoru proudu páry (12) (obr. 5) můžete nastavit množství páry podle druhu oblečení, které se chystáte žehlit (více či méně jemné). Můžete navýšit množství páry otočením regulátoru ve směru hodinových ručiček. Otočením proti směru hodinových ručiček snížíte množství proudu páry. Doporučujeme maximální výkon při žehlení těžkých textilií jako jsou džíny a lněné textilie, střední na bavlnu, minimální na lehké jemné materiály.

POZNÁMKA: :

- Na začátku žehlení, než se ustálí teplota, může z žehlicí plochy vyjít několik kapek vody společně s párou. Doporučujeme nasměrovat proud páry na starý hadřík a vyčkat, dokud nebude jednotný.
- Indikátorová světla (4) a (9) se během použití zapínají a vypínají. To znamená, že elektrický rezistor začal pracovat a udržuje stabilní tlak v bojleru. Toto je běžná záležitost, a proto je možné pokračovat dál v žehlení.

SUCHÉ ŽEHLENÍ:

Pro suché žehlení:

- Zapojte kabel do zásuvky.
- Zapněte ON/OFF vypínač (8), nechte vypínač bojleru vypnutý (13).
- Nastavte teplotu žehlicí plochy otočením regulátoru nastavení teploty (2), nastavte teplotu podle druhu žehleného materiálu.

ECO FUNKCE

Díky použití ECO funkce, nastaví přístroj střední úroveň tlaku páry a teploty, tím optimalizuje spotřebu a zároveň zajistí optimální žehlení silnějších materiálů (bavlna, džíny, len).

Pro aktivaci či deaktivaci ECO funkce, pouze znovu zmáčkněte ECO spínač (10). Světlo ECO funkce (14) signalizuje, jestli je funkce zapnuta (světlo svítí) nebo vypnuta (světlo nesvítí).

PATENTOVANÉ BEZPEČNOSTNÍ VÍČKO / „NEDOSTATEK VODY“

Tento přístroj je vybaven patentovaným bezpečnostním víčkem, které zabraňuje otevření, i náhodnému, bojleru, tak dlouho, dokud je uvnitř alespoň minimální tlak. Proto, aby bylo možné odšroubovat víčko, je nutné provést několik speciálních operací, popsanych níže.

Na nedostatek vody poukazuje světlo, signalizující nedostatek vody (11), které se rozsvítí.

Když již z žehličky nevychází pára, posuňte následovně:

- S-Vypněte bojler (13).
- Držte spínač napařování (3) na žehličce, dokud nepřestane pára vycházet.
- Vypněte ON/OFF spínač (8).
- Odpojte napájecí kabel (7) od hlavního zdroje elektřiny.
- Odšroubujte bezpečnostní víčko (1) proti směru hodinových ručiček.
- Počkejte pár minut, než vychladne bojler.
- Naplňte ho dle instrukcí v odstavci PŘÍPRAVA.

UPOZORNĚNÍ: Pokud se nebudete držet předcházejícího, vystavujete se riziku popálení.

ODKLÁDÁNÍ PŘÍSTROJE

Před odložením přístroje se ujistěte, že kompletně vychladl.

Upevněte kabel (6) a napájecí kabel (7) do speciálních krytů (15) umístěných na stranách přístroje. (Obr. 6)

KALSTOP

Voda od přírody obsahuje magnesium, minerální soli a jiné usazeniny, které v oblasti, kde se vyskytuje tvrdá voda, mohou přispívat k tvorbě vodního kamene. V oblastech s velmi tvrdou vodou doporučujeme použít Kalstop FP2003, speciální, na přírodní bázi vytvořený, odstraňovač vodního kamene, který zabráňuje tvorbě a rozkládá vodní kámen. Toto je prevence proti tvorbě vodního kamene a zároveň ochrana kovových stran v bojleru. Kalstop FP2003 naleznete v malých obchodech s příslušenstvím, v servisních centrech firmy Polti a na webových stránkách www.polti.com

PÉČE O VAŠI VAPORELLU

- Když se budete pokoušet o jakoukoli údržbu, přesvědčte se vždy, že je přístroj odpojen od zdroje energie.
- K čištění hlavní části přístroje jednoduše použijte vlhký hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani jiné čisticí prostředky, které mohou poškodit materiál v hlavní části přístroje.

ODTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Namísto páry vychází z žehličky voda	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte, že indikátorová světla (4) a (9) jsou vypnuta. - Zkontrolujte, zda není regulátor nastavení teploty (2) nastaven na minimum. - Bojler byl přeplněn vodou.
Pára nevychází z žehličky	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte, že je v žehličce voda (Světlo, signalizující nedostatek vody (11) je vypnuto). - Zkontrolujte, že spínač bojleru (13) je zapnutý.



Výhradní zastoupení POLTI Spa pro Českou a Slovenskou republiku
Ostrovského 365/7, 150 00 Praha 5, Česká republika
www.polti.cz